## Datenschutzinformation gemäß Art. 13 DSGVO

# Informationspflicht bei der Datenerhebung Mona J. Zwinzscher

#### Hinweis

Allgemeines Gleichbehandlungsgesetz (AGG): Aus Gründen der leichteren Lesbarkeit wird in diesem Dokument auf eine geschlechterspezifische Differenzierung verzichtet. Entsprechende Begriffe gelten für alle Geschlechter.

### Verantwortliche Stelle für die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten ist:

Mona J. Zwinzscher Diplom-Dolmetscherin (FH) und Taubblindenassistenz (GFTB) Glasgower Str. 13

13349 Berlin

Mobil: +49 (0) 174 422 5953

E-Mail: kontakt@monazwinzscher.de

### Informationspflicht Datenerhebung beim Kunden/Interessenten

Mit den nachfolgenden Informationen gebe ich Mona J. Zwinzscher, Diplom-Dolmetscherin (FH) und Taubblindenassistenz (GFTB) Ihnen einen Überblick über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten durch mich und Ihre Rechte aus dem Datenschutzrecht.

#### Erhebung und Speicherung personenbezogener Daten sowie Art und Zweck und deren Verwendung

- a) Wenn Sie mich beauftragen und/oder eine Anfrage an mich stellen, erhebe ich ggf. folgende Informationen:
  - Anrede, Vorname, Nachname,
  - Firmenname
  - eine gültige E-Mail-Adresse,
  - Anschrift
  - Telefonnummer (Festnetz und/oder Mobilfunk)
  - Informationen, die für Bearbeitung und Durchführung des Auftrages notwendig sind (z.B. Bankverbindung, Abrechnungsdaten, Termine)

# b) Die Erhebung dieser Daten erfolgt,

- um Sie als Kunden identifizieren zu können;
- um Ihnen entsprechend Ihrer Anfrage ein Angebot zu unterbreiten,
- um Sie im Rahmen des Auftrages angemessen beraten zu können;
- zur Korrespondenz mit Ihnen;
- zur Rechnungsstellung;
- zur Abwicklung von evtl. Gewährleistungs- und Haftungsansprüchen;

Die Datenverarbeitung erfolgt auf Ihre Anfrage hin und ist nach Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. b DSGVO zu den genannten Zwecken für die angemessene Bearbeitung des Auftrages und für die beidseitige Erfüllung von Verpflichtungen aus dem Auftrag erforderlich.

Eine Nichtbereitstellung dieser Daten kann zur Folge haben, dass der Vertrag nicht geschlossen werden kann.

### Wie lange werden meine Daten gespeichert?

Die für die Bearbeitung und Durchführung des Auftrages von mir erhobenen personenbezogenen Daten werden bis zur Beendigung der Zweckbindung bzw. bis zum Ablauf der gesetzlichen Aufbewahrungspflicht gespeichert und danach gelöscht, es sei denn, dass ich nach Artikel 6 Abs. 1 S. 1 lit. c DSGVO aufgrund von steuer- und handelsrechtlichen Aufbewahrungs- und Dokumentationspflichten (aus HGB, StGB oder AO) zu einer längeren Speicherung verpflichtet bin oder Sie in eine darüberhinausgehende Speicherung nach Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. a DSG-VO eingewilligt haben.

### Datenschutzinformation gemäß Art. 13 DSGVO

# Informationspflicht bei der Datenerhebung Mona J. Zwinzscher

### Weitergabe von Daten an Dritte

Eine Übermittlung Ihrer persönlichen Daten an Dritte zu anderen als den im Folgenden aufgeführten Zwecken findet nicht statt. Soweit dies nach Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. b DSG-VO für die Abwicklung Ihrer Anfrage/Ihres Auftrages erforderlich ist, werden Ihre personenbezogenen Daten an Dritte weitergegeben. Hierzu gehört insbesondere die Weitergabe an z.B. Krankenkassen, Ämter, Behörden und weiterer Kostenträger zur Rechnungsabwicklung.

Die weitergegebenen Daten dürfen von den Dritten ausschließlich zu den genannten Zwecken verwendet werden.

#### Ihre Rechte als von der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten betroffene Person nach der DSGVO

- Sie haben das Recht, gemäß Artikel 15 DSGVO i.V.m. § 34 BDSGneu von mir Auskunft über die von mir verarbeiteten, Sie betreffenden personenbezogenen Daten zu verlangen. Ich stelle Ihnen in diesem Fall eine Kopie der personenbezogenen Daten, ggf. auch in elektronischem Format, zur Verfügung. Sie haben außerdem das Recht auf die im Einzelnen in Artikel 15 Abs. 1 DSGVO genannten Informationen. Die vorgenannten Rechte bestehen jedoch nicht uneingeschränkt; die Beschränkungen dieser Rechte sind insbesondere Artikel 15 Abs. 4 DSGVO und § 34 BDSGneu zu entnehmen.
- Sie haben das Recht auf unverzügliche Berichtigung Sie betreffender unrichtiger und Vervollständigung unvollständiger personenbezogener Daten gemäß Artikel 16 DSGVO.
- Sie haben das Recht, nach Maßgabe des Artikels 17 DSGVO i.V.m. § 35 BDSGneu die unverzügliche Löschung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten zu verlangen. Dieses Recht auf Löschung besteht jedoch nicht uneingeschränkt. Insbesondere kann eine Löschung nicht verlangt werden, soweit für mich eine weitere Verarbeitung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten für die Durchführung des zwischen uns bestehenden Vertrages, zur Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung oder zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen erforderlich ist. Die Voraussetzungen und Einschränkungen des Rechts auf Löschung ergeben sich im Einzelnen aus Artikel 17 DSGVO und § 35 BDSGneu.
- Sie haben das Recht, nach Maßgabe des Artikels 18 DSGVO die Einschränkung der Verarbeitung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten zu verlangen, wenn eine der Voraussetzungen des Artikel 18 Abs. 1 DSGVO gegeben ist. In diesem Falle darf ich diese Daten weiterhin speichern, darüber hinaus jedoch nur unter engen Voraussetzungen verarbeiten. Die Voraussetzungen und Einschränkungen des Rechts auf Löschung ergeben sich im Einzelnen aus Artikel 18 DSGVO.
- Sie können nach Maßgabe des Artikels 20 DSGVO verlangen, diejenigen von Ihnen bereitgestellten personenbezogenen Daten, die ich aufgrund des zwischen uns bestehenden Vertrages oder Ihrer Einwilligung im automatisierten Verfahren verarbeite, in einem strukturierten, gängigen und maschinenlesbaren Format zu erhalten. Behinderungen der Übermittlung dieser Daten durch Sie an einen anderen Verantwortlichen sind mir verboten. Sie können darüber hinaus eine direkte Übermittlung an einen anderen Verantwortlichen durch mich verlangen, soweit dies technisch machbar ist. Die Voraussetzungen und Einschränkungen der vorgenannten Rechte im Einzelnen sind Artikel 20 DSGVO zu entnehmen.

Die von Ihnen verlangten vorstehenden Mitteilungen und Maßnahmen stelle ich Ihnen nach Maßgabe des Artikels 12 Abs. 5 DSGVO unentgeltlich zur Verfügung.

### Beschwerden über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten

Sollten Sie Bedenken oder eine Frage zu der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten und Informationen haben, können Sie sich an mich wenden: Mona J. Zwinzscher – kontakt@monazwinzscher.de.
Sie können sich aber auch an die Aufsichtsbehörde für den Datenschutz wenden.

#### Zuständige Datenschutzaufsichtsbehörde

Berliner Beauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Friedrichstr. 219, 10969 Berlin mailbox@datenschutz-berlin.de

# Datenschutzinformation gemäß Art. 13 DSGVO

# Informationspflicht bei der Datenerhebung Mona J. Zwinzscher

Eine mir erteilte Einwilligung in die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten können Sie jederzeit widerrufen. Bitte beachten Sie, dass der Widerruf erst für die Zukunft wirkt und die Rechtmäßigkeit, der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Verarbeitungen nicht berührt.

#### Information über das Widerspruchsrecht nach Artikel 21 DSGVO

Sie haben das Recht, aus Gründen, die sich aus Ihrer besonderen Situation ergeben, jederzeit gegen die Verarbeitung Sie betreffender personenbezogener Daten, die aufgrund von Artikel 6 Abs. 1 Buchstabe f der DSGVO (Verarbeitung zur Wahrung der berechtigten Interessen der verantwortlichen Stelle oder eines Dritten) erfolgt, Widerspruch einzulegen.

Legen Sie Widerspruch ein, werde ich Ihre personenbezogenen Daten nicht mehr verarbeiten, es sei denn, ich könnte zwingende schutzwürdige Gründe für die Verarbeitung nachweisen, die Ihre Interessen, Rechte und Freiheiten überwiegen, oder die Verarbeitung dient der Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen.

Stand September 2019